

Vibrations

PRINTEMPS 2022

Chers lecteurs,

J'ai le plaisir de vous présenter un autre numéro passionnant de Vibrations, notre infolettre destinée à nos clients! Dans ce numéro, vous pourrez lire de nombreux articles et récits intéressants, allant des dernières mises à jour technologiques à de l'information sur les célébrations du Mois de la sensibilisation à la surdicécité de cette année.

Je suis très heureuse de vous annoncer que ce numéro présente un premier article écrit par une cliente, soit Diane Lodge. Diane vit en Ontario et a écrit son article en l'honneur et en reconnaissance du Mois de l'histoire des Noirs.

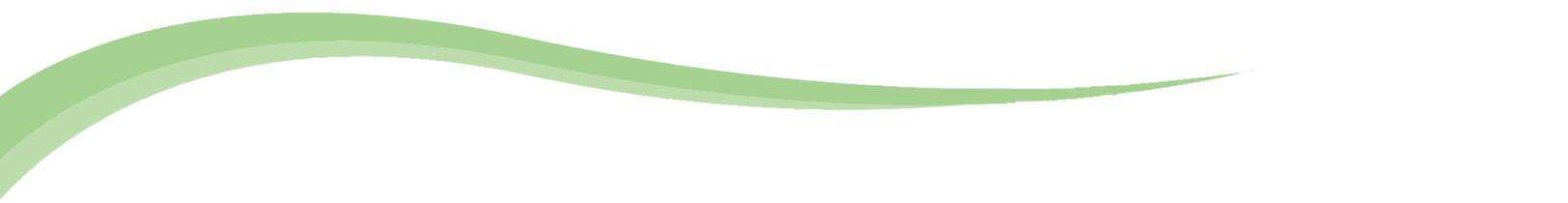
Si vous souhaitez à votre tour rédiger un récit ou un article pour le prochain numéro de Vibrations, veuillez en parler à votre accompagnatrice ou accompagnateur ou encore envoyer un courriel à l'adresse social@deafblindservices.ca. La prochaine infolettre sera publiée à l'automne et la date de tombée pour nous soumettre du contenu est le 1^{er} août 2022.

Cette année, nous avons également accueilli plusieurs nouvelles membres au sein de notre conseil d'administration, notamment Jane Ashford, Kim Leclerc et Natasha Gilani – chacune d'entre elles étant une ardente défenseuse des droits des Canadiens sourds et aveugles.

La période de mise en candidature pour siéger au conseil d'administration national de SCS est encore ouverte. Les clients de SCS souhaitant siéger au conseil d'administration doivent envoyer un courriel à Emma Halderman à l'adresse emma.halderman@deafblindservices.ca.

J'espère que vous prendrez autant plaisir que moi à lire ce numéro de Vibrations! Veuillez lire ce qui suit pour en savoir plus sur ce qui se passe ici à SCS et comment vous pouvez y participer.

Sincères salutations,



Sherry Grabrowski

Vice-présidente

Services communautaires Surdicécité INCA

Mois de l'histoire des Noirs :

Tout sur Michaëlle Jean

Tout sur Michaëlle Jean : ASL

Par Diane Lodge



[Alt text : Un portrait de Michaëlle Jean]

Février est le Mois de l'histoire des Noirs.

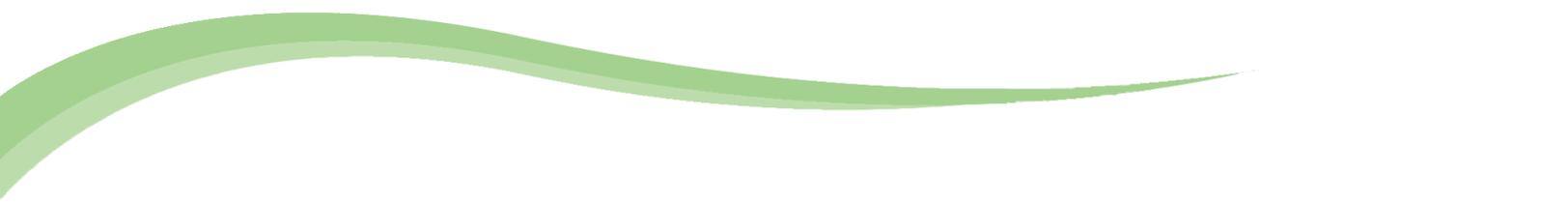
Le Mois de l'histoire des Noirs a pour but de rendre hommage aux énormes contributions que les personnes noires ont apportées, et continuent d'apporter, dans tous les secteurs de la société.

En l'honneur de cet important mois de sensibilisation, une de nos clientes, Diane Lodge, a partagé son article intitulé « Tout sur Michaëlle Jean ».

Qui est Michaëlle Jean?

Elle est la première femme noire à avoir occupé le poste de gouverneure générale du Canada. Elle a occupé ce poste honorable de 2005 à 2010.

Où est-elle née?



Elle est née à Port-au-Prince, en Haïti, le 6 septembre 1957.

Quelles sont les barrières qu'elle a surmontées?

Le père de Michaëlle a été torturé et mis en prison par le président d'Haïti, François Duvalier. Il a survécu, puis la famille Jean a fui au Canada pour s'échapper et vivre une vie meilleure. Cependant, après un certain temps, le père de Michaëlle est devenu distant et violent, et Michaëlle, sa mère et sa sœur se sont enfuies à nouveau et ont vécu dans un appartement en sous-sol dans le quartier de la Petite-Bourgogne, à Montréal.

Quelles sont quelques-unes de ses réalisations?

Michaëlle a travaillé comme professeure et journaliste ainsi qu'au sein du gouvernement. Elle a également travaillé au soutien de refuges pour femmes et a établi un réseau pancanadien de refuges pour femmes et enfants. Elle a également participé à certaines organisations venant en aide à des immigrants arrivant au Canada.

Pourquoi est-elle importante pour vous?

Michaëlle Jean m'inspire à bien des égards. Elle a été la première femme noire à avoir occupé le prestigieux poste de gouverneure générale du Canada. Bien qu'elle ne soit pas née ici, elle a servi ce pays avec passion comme si c'était son pays natal. Je suis également inspirée par son sens de l'élégance et j'adore l'ensemble de ses chapeaux et tenues éclectiques. Michaëlle est un modèle de rôle important pour la communauté noire et elle a brisé tant de barrières pour ouvrir la voie aux générations futures. Michaëlle est également un merveilleux exemple de diversité au sein de notre gouvernement, ce qu'il est important de souligner tout particulièrement pendant le Mois de l'histoire des Noirs. C'est une belle personne, à l'intérieur comme à l'extérieur, et c'est quelqu'un qui continuera à inspirer de nombreuses personnes pendant encore bien des années.



[Alt Text : Un portrait de Diane Lodge]

À propos de Diane

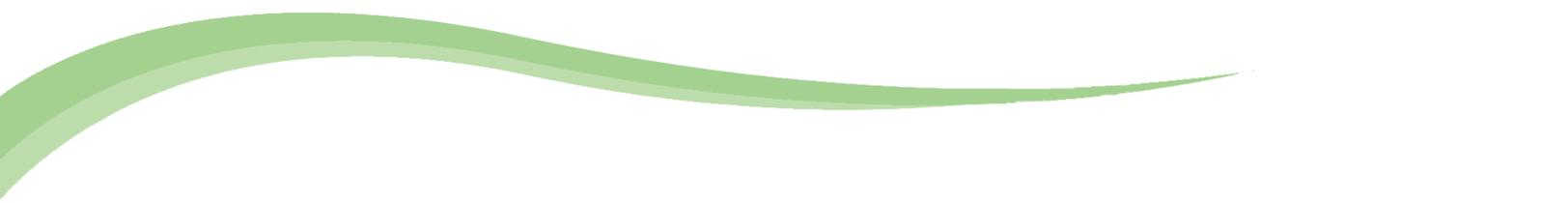
Je m'appelle Dianne Lodge. Je suis cliente de SCS. J'aime les promenades dans la nature, les clubs de peinture, l'écriture, la cuisine, le conditionnement physique et la lecture.

Juin est le Mois national de la sensibilisation à la surdicécité

Juin est le Mois national de la sensibilisation à la surdicécité : ASL

Par Tammy Taylor





[Alt Text : Une image d'une statue recouverte de carrés tricotés de différentes couleurs. On peut lire « DBCS » ainsi que les lettres en braille sur un carré.]

L'année dernière, au cours du mois de juin, des personnes du monde entier ont participé à un tricot graffiti dans leur communauté. Le tricot graffiti (*yarn bombing* en anglais) est une présentation colorée de carrés tricotés, crochetés ou tissés.

Ces carrés sont ensuite attachés ensemble et exposés dans la communauté.

Ils peuvent être enroulés autour d'un arbre, attachés à un banc public, accrochés à un mur... partout! Il s'agit d'une activité ludique et les gens s'arrêtent et regardent les œuvres d'art – l'objectif étant de les sensibiliser à la surdicécité.

Nous revenons à la charge cette année et nous avons besoin de votre aide!

Appel lancé à tous les adeptes de tricot, de crochet et d'artisanat!

Aidez à avoir une incidence dans votre communauté et participez au Mois national de sensibilisation à la surdicécité!

- **Envoyez-nous des carrés tricotés ou crochetés** pour nous aider à créer des présentations de tricot graffiti partout en Ontario et en Saskatchewan.
- **Partagez ce message avec les personnes que vous connaissez!** Tout le monde peut aider. Que vous vous adonniez au tricot ou au crochet ou que vous ayez simplement une vieille écharpe ou couverture à donner, nous aimerions avoir de vos nouvelles.

Aidez-nous à passer le mot!

Si vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'une des personnes suivantes :

- Est de l'Ontario
 - Sandra Forbes Sandra.forbes@deafblindservices.ca
- Région du Grand Toronto
 - Sarah Darlucio sarah.darlucio@deafblindservices.ca
- Centre-ouest de l'Ontario
 - Aislynn Curran Aislynn.curran@deafblindservices.ca

- Sud-ouest de l'Ontario
 - Christina Lindsay christina.lindsay@deafblindservices.ca
- Saskatchewan
 - Tyler Burgess tyler.burgess@deafblindservices.ca



[Alt Text : Une membre du personnel de SCS s'assoit sur le sol et tricote des carrés de fil qui formeront une grande couverture. Elle porte un haut sur lequel on peut lire « Ask me about #DeafblindAwareness » (Demandez-moi à propos de #sensibilisationalasurdicecite).]

Quoi de neuf, SCS Saskatchewan?

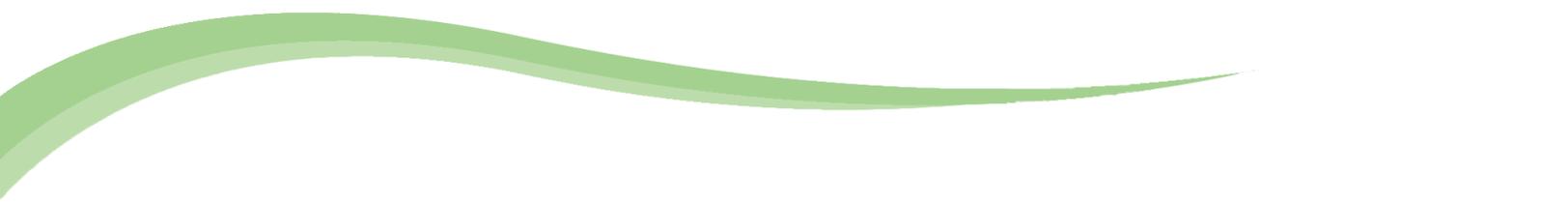
Quoi de neuf, SCS Saskatchewan : ASL

Par Tyler Burgess

Il est difficile de croire que cela fait presque deux ans que SCS offre ses services en Saskatchewan. Tant de choses extraordinaires se sont produites depuis. Voici quelques faits saillants.

En 2020, avec le soutien du ministère des Services sociaux de la Saskatchewan, SCS a embauché son premier accompagnateur. Cela a changé la donne pour les personnes sourdes et aveugles en Saskatchewan.

En Saskatchewan, des changements ont commencé à se produire pour les personnes handicapées en 2015, lorsque le gouvernement provincial a publié la [stratégie à l'intention des personnes handicapées de la Saskatchewan](#). La



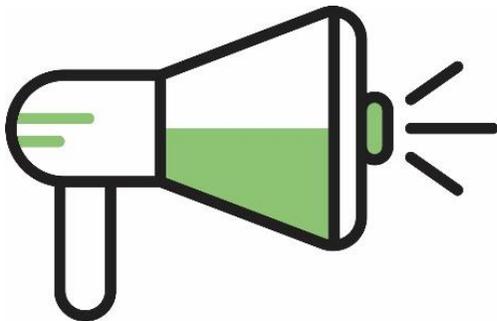
Saskatchewan espère devenir une province inclusive, accueillante, réceptive, innovatrice et accessible afin que les personnes handicapées puissent vivre la vie qu'elles choisissent de vivre. Les services d'accompagnateurs gagnent en ampleur en Saskatchewan. Nous avons maintenant un gestionnaire et trois accompagnateurs qui offrent des services à Regina et à Saskatoon.

En juin, nous célébrerons le Mois national de la sensibilisation à la surdité en sensibilisant la population saskatchewanaise et en continuant à plaider pour des services à l'échelle du Canada. Cette année, SCS Saskatchewan participera au tricot graffiti afin de s'engager auprès de la communauté et de sensibiliser celle-ci! Si vous souhaitez en savoir plus ou y participer, envoyez un courriel à tyler.burgess@deafblindservices.ca.

Appel à candidatures : Prix d'excellence en prestations de service Kerry G. Wadman

Prix Kerry Wadman : ASL

Par Sally Teng



[Alt Text : Une icône de mégaphone en vert et noir]

C'est de nouveau la saison des mises en candidature pour le prix! Pensez-vous qu'un membre du personnel de SCS avec qui vous avez travaillé a réalisé un excellent travail de service et de soutien? Voulez-vous voir ses efforts reconnus?

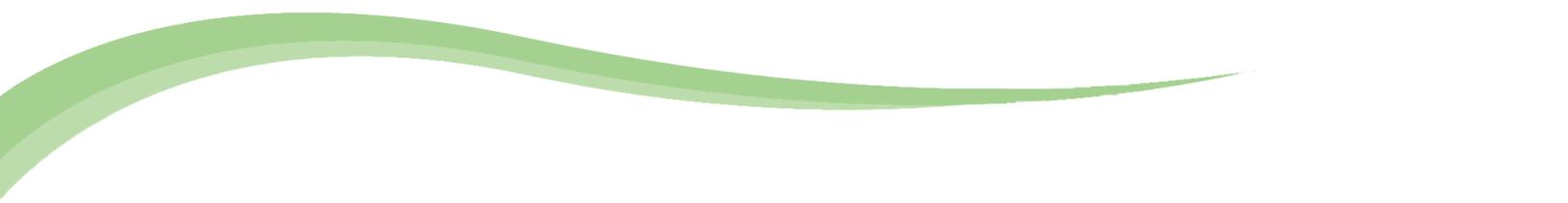
En hommage à Kerry G. Wadman et à ses réalisations dans le domaine de l'accompagnement et au sein de la communauté des sourds et aveugles, SCS a créé le **Prix d'excellence en prestations de service Kerry G. Wadman** pour récompenser les membres du personnel qui font preuve d'excellence en matière de service et qui appliquent constamment des valeurs fondamentales telles le respect, l'autonomisation, l'empathie, le travail d'équipe et le professionnalisme.

[Apprenez-en plus sur le prix](#)

Comment puis-je mettre en candidature un membre du personnel?

Remplissez le formulaire de mise en candidature en ligne ou remplissez le formulaire papier et faites-le parvenir dûment rempli à votre gestionnaire régional de SCS d'ici le 22 avril 2022.

- [Remplissez le formulaire en ligne](#)
- [Téléchargez le formulaire de mise en candidature](#)



Besoin d'aide? Communiquez avec votre gestionnaire régional pour toute question ou demande d'accommodement ou encore pour soumettre votre mise en candidature.

Pleins feux sur la technologie :

Quels sont les plugiciels pour Google Chrome?

Pleins feux sur la technologie : ASL

Par Carolina Cohoon



Avez-vous déjà entendu parler de plugiciels et les plugiciels suscitent-ils votre curiosité? Dans ce numéro, nous sommes heureux de vous présenter un outil informatique qui pourrait vous être utile. Il s'agit d'un **plugiciel pour Google Chrome**. Pour obtenir un plugiciel, vous devez avoir d'abord installé le logiciel Google Chrome. Un **plugiciel** est un programme qui personnalise votre expérience de navigation lorsque vous naviguez sur Internet. Par exemple, vous pouvez modifier l'apparence d'une page Web sur laquelle vous naviguez en changeant le contraste, les polices ou la taille des mots qui y figurent, ou vous pouvez obtenir un plugiciel qui vous permettra de supprimer toutes les publicités qui bloquent souvent la vue des journaux.

Pour télécharger un plugiciel pour Chrome, assurez-vous que vous utilisez un navigateur Google Chrome. Ensuite, cliquez sur le lien vers la [Chrome Web Store](https://chrome.google.com/webstore/category/extensions) ou tapez dans votre navigateur l'adresse <https://chrome.google.com/webstore/category/extensions>.

Une liste de catégories apparaît du côté gauche de l'écran. Vous pouvez sélectionner n'importe quelle catégorie et, à droite, vous trouverez de nombreux plugiciels facultatifs à installer.

Si vous souhaitez en savoir plus sur les plugiciels, vous trouverez des instructions détaillées en anglais et en ASL avec de grands sous-titres : [How to install Chrome](#)

[Extensions](#) ou encore une [transcription](#). Ces instructions sont destinées aux personnes qui utilisent une souris et un clavier.

Dans la prochaine infolettre, je vous ferai part de quelques plugiciels que nous avons testés en naviguant dans le programme avec la souris et le clavier à la fois. Si vous avez des questions sur des plugiciels, veuillez communiquer avec une instrutrice ou un instructeur en littératie de votre région. **Bonne navigation!**

Programme d'accompagnateurs d'urgence

Programme d'accompagnateurs d'urgence : ASL

Le saviez-vous? Le Programme d'accompagnateurs d'urgence (PAU) permet aux clients ontariens de SCS d'avoir accès en tout temps (24/7) à des services d'accompagnateurs en cas d'urgence.

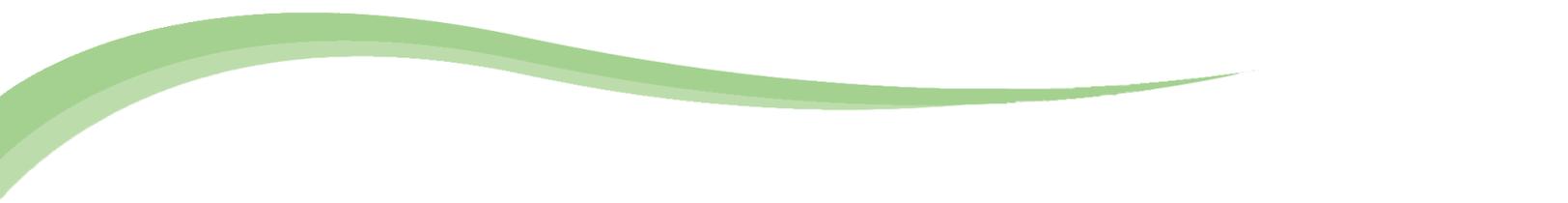


[Alt Text : Une accompagnatrice communique avec une cliente en utilisant l'ASL tactile. Deux policiers se tiennent prêts à prendre une déclaration.]

S'inscrire auprès du PAU

Pour gagner du temps en cas d'urgence, les clients de SCS peuvent s'inscrire pour que leurs renseignements personnels soient enregistrés dans la base de données du PAU.

Au moment de vous inscrire, vous pouvez également choisir d'indiquer vos préférences en matière d'accompagnateurs. (Par exemple, vous pourriez préférer



travailler avec une accompagnatrice ou un accompagnateur en particulier que vous connaissez bien et qui maîtrise votre méthode de communication préférée.)

Pour en savoir plus ou vous inscrire, communiquez avec Janine Tucker à l'adresse Janine.Tucker@deafblindservices.ca.

Accueil de nouveau personnel

Accueil de nouveau personnel : ASL

Par Blair Patterson et Akane Ricard



[Alt Text : Une photo de Blair debout sur un tapis de yoga faisant une pose.]

Nous vous présentons Blair Patterson!

Accompagnateur, SCS Toronto

Mon nom est Blair Patterson. Je suis un nouvel accompagnateur de Services communautaires Surdicécité INCA. Comme mes deux parents sont sourds, je suis un EEPS (un enfant entendant de parents sourds).

Depuis maintenant 11 ans, je travaille dans le système de conseils scolaires auprès d'une variété d'apprenants diversifiés, y compris des personnes sourdes et aveugles, des personnes ayant une basse vision ainsi que des enfants et des adultes ayant des besoins variés. J'ai aidé à animer des programmes qui enseignaient le langage fonctionnel et les mathématiques, la communication et des compétences sociales ainsi que des compétences de vie pour aider les apprenants à gagner en autonomie.

J'ai également participé à la gestion du Camp Bob Rumball des sourds pendant quatre ans. Je fréquente ce camp depuis que j'ai cinq ans. Dans mes temps libres,

Infolettre Vibrations | Printemps 2022

je pratique le yoga et je suis professeur de yoga certifié. J'aime aussi passer du temps avec mes deux frères et sœurs et cinq nièces et neveux.

Je suis ravi de me joindre à l'équipe de SCS et j'ai hâte de travailler avec la clientèle de Toronto!



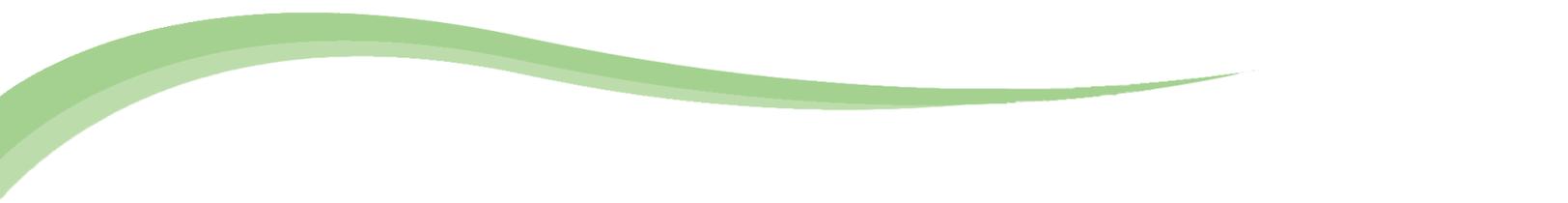
[Alt Text : Une photo d'Akane. Elle porte un chapeau arborant un arc-en-ciel.]

Rencontrez Akane Ricard!

Accompagnatrice, SCS Saskatchewan

Bonjour, je m'appelle Akane Ricard et je me suis récemment jointe à la famille de SCS en tant qu'accompagnatrice à Saskatoon, en Saskatchewan. Je suis née et j'ai grandi au Japon et mes deux parents sont aveugles. Ayant voulu élargir mon monde au-delà de la petite île où j'ai grandi, j'ai déménagé au Canada il y a 15 ans.

Les premières années d'éloignement de ma famille ont été difficiles et ce fut incroyablement dur, car je ne connaissais pas l'anglais à mon arrivée. J'étais prête à jeter la serviette et à retourner dans un endroit où je pourrais communiquer avec d'autres personnes lorsque ma mère m'a encouragée à suivre un cours pour le plaisir. J'ai vu une publicité annonçant un programme qui n'exigeait pas une connaissance poussée de l'anglais oral/écrit et je me suis donc inscrite au



programme de langue ASL et d'études sur la surdité offert par le Collège George Brown de Toronto.

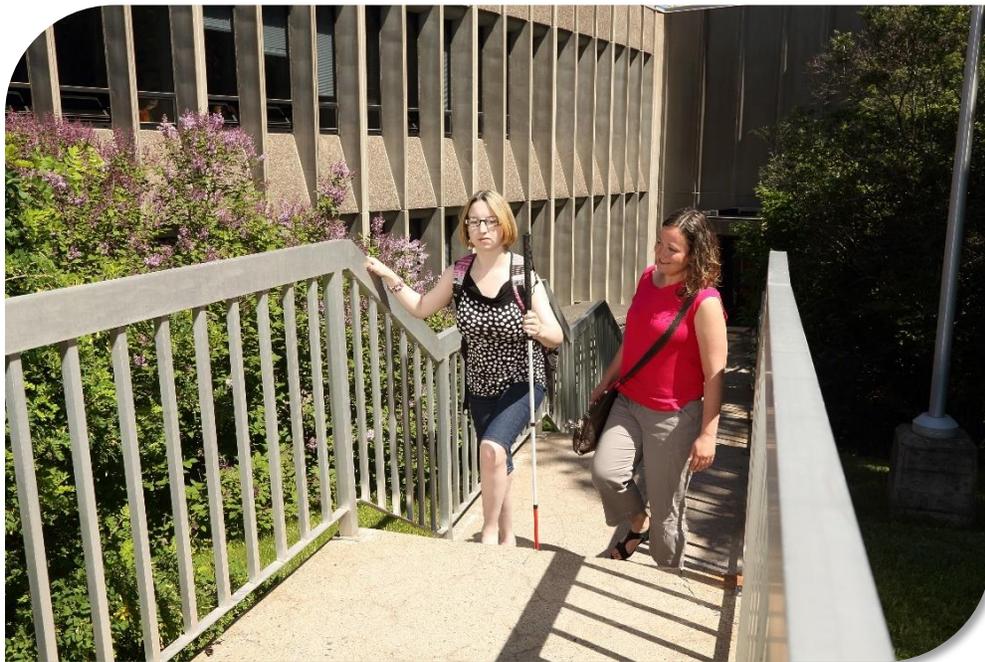
C'est là où, étrangement, l'anglais a commencé à avoir du sens pour moi. Ce fut une expérience intéressante d'apprendre une langue parlée et écrite à partir d'une langue visuelle.

J'ai vraiment hâte de rencontrer des clients sourds et aveugles et de travailler avec eux ainsi que les membres de la communauté ici en Saskatchewan!

Pleins feux sur un service de RDV : orientation et mobilité

Orientation et mobilité : ASL

Par Amy Malcho

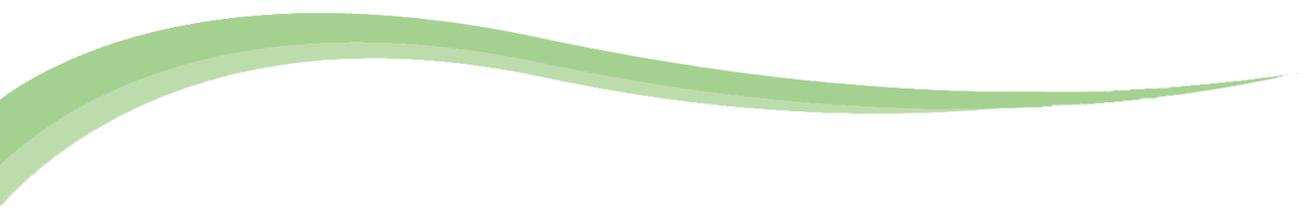


[Alt Text : Une femme monte un escalier en tenant la rampe d'une main et une canne blanche dans l'autre. Une spécialiste en orientation et mobilité se tient à ses côtés pour lui donner des renseignements et des instructions.]

Bonjour tout le monde! Je m'appelle Amy Malcho et je suis une apprentie en orientation et mobilité pour Réadaptation en déficience visuelle (RDV). Je travaille dans la région du sud-ouest de l'Ontario.

RDVC offre partout au Canada des services de réadaptation aux personnes vivant avec une perte de vision et certains de ces services comprennent de l'orientation et de la mobilité!

Qu'est-ce que l'orientation et la mobilité?



Bien que de nombreux clients aient déjà reçu une formation en matière d'orientation et de mobilité, il n'est jamais trop tard pour pratiquer et améliorer vos compétences!

L'orientation est la capacité d'une personne à déterminer où elle se trouve, où elle va et comment elle y arrivera.

La mobilité est la capacité d'une personne à se déplacer d'un endroit à un autre, en toute sécurité et efficacement. Cela signifie que les services d'orientation et de mobilité contribuent à donner aux gens les compétences dont ils ont besoin pour se sentir en confiance lorsqu'ils se déplacent dans leur communauté et à la maison.

Que vous envisagiez de vous procurer une canne blanche, que vous souhaitiez apprendre un nouvel itinéraire de marche, que vous souhaitiez approfondir vos connaissances et votre éducation sur votre système de transport local, que vous souhaitiez gagner en confiance pour pouvoir traverser la rue, le service d'orientation et de mobilité peut être une solution à envisager.

Cinq conseils pour améliorer vos aptitudes en orientation et en mobilité

- Lorsqu'une autre personne vous guide, veillez toujours à tenir le bras de votre guide. Votre guide doit toujours avoir une longueur d'avance sur vous afin de vous laisser suffisamment de temps pour réagir aux changements ou aux obstacles là où vous marchez.
- Lorsque vous vous approchez d'une personne accompagnée d'un chien-guide, ne reconnaissez pas le chien de quelque manière que ce soit (établir un contact visuel, lui parler, le flatter, etc.), car cela distrait le chien de son travail.
- Pour rendre une maison plus accessible, il suffit d'y retirer les objets inutiles et tout ce qui se trouve sur le sol et qui représente un risque de trébuchement, comme un tapis mal fixé.
- S'il y a une couleur que vous voyez plus facilement, vous pouvez apposer des morceaux de ruban adhésif de cette couleur sur des objets que vous

avez du mal à localiser comme un cadre de porte, une poignée de porte, etc.

- Lorsque vous décrivez quelque chose à une personne ayant une perte de vision, utilisez un langage descriptif et directionnel tel que « à votre droite » ou « à trois heures » plutôt que de dire « là-bas », par exemple.

Si vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements sur les services d'orientation et de mobilité, n'hésitez pas à communiquer avec moi.



Amy Malcho

Apprentie en orientation et mobilité

London, Ontario

Téléphone : 226 268-5254

Courriel : amy.malcho@vlrehab.ca

[Alt Text : Un portrait d'Amy Malcho, apprentie en orientation et mobilité]